|  |
| --- |
| HEALTH CERTIFICATE FOR APICULTURE BY-PRODUCTS INTENDED EXCLUSIVELY FOR USE IN APICULTURE, INTENDED FOR DISPATCH TO OR FOR TRANSIT THROUGH (2) THE EUROPEAN UNION/ **Сертифікат здоров’я для побічних продуктів бджільництва, призначених виключно для використання в бджільництві для ввезення до або транзиту(2) через Європейський Союз**  |
| **COUNTRY / КРАЇНА** | **Veterinary certificate to EU/** **Ветеринарний сертифікат для ввезення до ЄС**  |
| **Part 1: Details of dispatched consignment/ Частина I: Подробиці щодо відправленого вантажу** | I.1. Consignor / **Відправник**Name / **Назва**Address / **Адреса**Tel.**/ Телефон** | l.2. Certificate reference No./**Номер сертифіката** | l.2.a  |
| l.3. Central competent authority/ **Центральний компетентний орган** |
| l.4. Local competent authority/ **Місцевий компетентний орган** |
| l.5. Consignee/ **Одержувач**Name / **Назва**Address/ **Адреса**Postcode/ **Поштовий індекс**Tel.**/ Телефон** | I.6. Persone, responsible for the load in EU /  **Особа, відповідальна за відвантаження до ЄС**Name/ **Назва**Address/ **Адреса**Postcode/ **Поштовий індекс**Tel.**/ Телефон** |
| l.7. Country of origin **/Країна походження** | ISO code / **Код ISO**  | I.8 Region of origin/ **Регіон походження**  | Code/**код** | l.9. Country of destination /**Країна призначення** | ISO code /**Код** | l.10 Region of destination/**Регіон призначення** | Code/**код** |
| l.11. Place of origin /**Місце походження**Name/ **Назва** Address/ **Адреса**Name/ **Назва** Address/ **Адреса**Name/ **Назва** Address/ **Адреса** | Approval number/ **Номер ухвалення**Approval number/ **Номер ухвалення**Approval number/ **Номер ухвалення** | l.12. Place of destination / **Місце призначення**Name/ **Назва**Address/ **Адреса** Postcode/ **Поштовий індекс**  | Custom warehouse/**Митний склад**Approval number**/Номер ухвалення** |
| l.13. Place of loading/ **Місце відвантаження** | l.14. Date of departure/ **Дата відправлення** |
|  | l,15. Means of transport **/Транспорт**Aieroplane/ **Літак** □ Ship/ С**удно** □Railway wagon **/ Залізничні вагони** □ Road vehicle/ **Дорожній екіпаж**  Other/**Інше**  Identification/ **Ідентифікація:**  Documentation references**/Документальні посилання:** | l.16. Entry BIP in EU/**Вхідний прикордонний контрольний пост в ЄС** |
|  | l.17  |
|  | l.18. Description of commodity/ **Опис товару 1.19.** Commodity code (HS code) **/ Код товару (HS код)** **1.20** Quantity**/Кількість** |
|  | l.21. Temperature of products/**Температура продукту 1.22** Number of packages**/ Кількість упаковок**Ambient/ **Кімнатної температури** Chilled/ **Охолоджений** Frozen/ **Заморожений** |
|  | l.23 Seal/Container No/ **Номер пломби/контейнера 1.24** Type of packaging**/Тип упаковки** |
|  | l.25 Commodities certified for/ **Призначення сертифікації для**Technical use **/ Технічне використання** |
|  | l.26. For transit through EU to third country/ **Для транзиту до третьої країни через ЄС** Third county/**Третя країна** ISO code / **Код ISO**   | 1.27 For import or admission into EU /**Для ввезення або доступу до ЄС**   |
|  |
|  |
| l.28. Identification of the commodities/ **Ідентифікація товару**Species (scientific name)/ Nature of commodity/ Approval number of establishment/ Net weight/ Manufacturing plant/ **Види (наукова назва)**  **Вид товару** **Номер ухвалення потужності** **Вага нетто**  |

**Apiculture by-products intended exclusively for use in apiculture / Побічні продукти бджільництва, призначені виключно для використання в бджільництві**

**COUNTRY / Країна**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  **Part II: Certification /Частина ІІ:** **Сертифікація** | II. Health information / **Інформація про здоров’я** | II.a. Certificate reference No. / **Номер сертифікату** | II.b.  |
|  I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council (1a) and in particular Article 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011 (1b), and in particular Annex XIV, Chapter II thereof, and certify that the apiculture by-products described above/**Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую, що прочитав та зрозумів Регламент (ЄС) No 1069/2009 Європейського Парламенту та Ради (1а), зокрема його статтю 10, та Регламент Комісії (ЄС) № 142/2011 (1b), зокрема Глава II Додаток XIV до нього, та засвідчую, що побічні продукти бджільництва, описані вище:** ll.1 come from an area where the diseases mentioned below are officially notifiable and which is not subject to any restrictions associated with: / **походять з зони, де зазначені нижче захворювання підлягають офіційному повідомленню і на які не поширюються жодні обмеження повязані з:**1. American foulbrood (Paenibacillus larvae larvae)/ **Американським гнильцем (*Paenibacillus larvae larvae*);**

 (b) Acariosis (Acarapis woodi (Rennie))/ **Акаріозом (*Acarapis woodi* (Rennie)) ;** (c) Small hive beete (Aethina tumida); and/ **Малим вуликовим жуком *(Aethina tumida)* та*;*** (d) Tropilaelaps mites (Tropiliaelaps spp.)/ **кліщем *Tropiliaelaps spp*.;**ll.2 have been/ були: (2) either/або [subjected to a temperature of-12 "C or lower for at least 24 hours/ **піддані температурі -12 "С або нижче протягом щонайменше 24 години]** (2) or/чи [in the case of wax refined or processed in accordance with processing method 1-2-3-4-5-7 (2) as set out in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011/ **у випадку очищеного воску, або переробленого відповідно до методу обробки 1-2-3-4-5-7 (2), як зазначено у главі III Додатка IV до Регламенту (ЄС) № 142/2011]**Notes/ **Примітки** Part I/ **Частина І**: * Box reference 1.6 Person responsibie for the consignment in the European Union: this box is to be filied in only if it is a certiicate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity / **Пункт 1.6 Особа, відповідальна за вантажу в Європейському Союзі: цей пункт заповнюється лише у разі транзиту; він може бути заповнений, якщо сертифікат призначений для імпорту.**
* Box reference 1.11 and 1.12 : Approval number: the registration number of the estabishment or plant which has been issued by the competent authority/ **Пункт 1.6 та 1.12: Номер ухвалення: реєстраційний номер потужності чи підприємства, виданий компетентним органом.**
* Box reference 1.12. Place of destination: this box is to be filleed in only if it a certificate for transit commodity The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses/ **Пункт 1.12: Місце призначення: заповнюється лише у випадку транзиту. Продукти, що перевозяться транзитом, можуть зберігатися лише у вільних зонах, на складах та на митних складах.**
* Box reference 1.15. Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in the event of unloading and reloading/ **Пункт 1.15. Реєстраційний номер (залізничні вагони або контейнери та вантажні автомобілі), номер рейсу (літак) або назва (судно); інформація повинна надаватися у разі розвантаження та перевантаження.**
* Box reference1.19: use the appropriate HS code: 05.11.99 and specity the commodity as listed under note Box reference 1.28/ **Пункт 1.19: використовуйте відповідний код HS: 05.11.99 та вкажіть товар, як зазначено у примітці в пункті 1.28.**
* Box reference 1.23: for buk containers, the container number and the seal number (if appicable) should be given/ **Пункт 1.23:**  **для контейнерів для із насипними матеріалами слід вказати номер контейнера та номер пломби (якщо застосовується)**
* Box reference 1.25: technical use: any use other than for animal consumption/ **Пункт 1.25: технічне використання: будь-яке використання, крім для споживання тваринами.**
* Box reference 1.26 and 1.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate/ **Пункт 1.26 та 1.27: заповніть відповідно до того, транзитний чи імпортний сертифікат.**
* Box reference 1.28: Nature of commodity: means honey, beeswax, royal jelly, propolis or pollen used in bee-keeping/ **Пункт 1.28:** Вид товару: мед, бджолиний віск, маточне молочко, прополіс або пилок, які використовуються у бджільництві.

 Part II/ **Частина ІІ:** (1a) OJ L 300, 14.112009. p 1. / **OJ L 300, 14.112009. c 1.** (1b) OJ L 54, 26.2.2011. p. 1. / **OJ L 54, 26.2.2011. c. 1.** (2) Delete as appropriate/ **Видалити непотрібне.**  - The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing / **Підпис і печатка повинні відрізнятися від кольору друку** - Note for the person responsible for the consignment in the European Union This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post/ **Примітка для особи, відповідальної за вантаж в Європейському Союзі : Цей сертифікат призначений лише для ветеринарних цілей і повинен супроводжувати партію до моменту в’їзду на прикордонний інспекційний пост.** Offcial veterinarian/ Official inspector**Офіційний ветеринарний лікар/ Офіційний інспектор**Name (in capital letters)/ Qualification and title/ **Прізвище (великими літерами): Кваліфікація та посада**:Date/ **Дата**: Stamp/ **Печатка**: Signature / **Підпис:** : |
|  |
|  |
|  |  |